



EKSRP

Številka zadeve: 33123-237/2012  
 Številka dokumenta: 33123-237/2012/8  
 Datum: 31.08.2012

## Obrazec PRP-07

Agencija Republike Slovenije za kmetijske trge in razvoj podeželja, Dunajska 160, Ljubljana, (v nadaljevanju: Agencija) izdaja na podlagi 18. člena Zakona o kmetijstvu (ZKme-1, Uradni list RS, št. 45/2008 in 57/2012, v nadaljevanju ZKme-1), v zvezi s četrtem odstavkom 115. člena Uredbe o ukrepih 1., 3. in 4. osi Programa razvoja podeželja Republike Slovenije za obdobje 2007-2013 v letih 2011 - 2013 (Uradni list RS, št. 28/2011 (37/2011 popr.) in 103/2011, v nadaljevanju: Uredba) in Javnim razpisom za ukrep 322: Obnova in razvoj vasi (Uradni list RS, št. 1/2012, v nadaljevanju: Javni razpis), na vlogo stranke: OBČINA TIŠINA, TIŠINA 4, 9251 TIŠINA, davčna številka 43730361, matična številka 5083067, ki jo zastopa Franc Horvat, v upravni zadevi dodeljevanja nepovratnih sredstev iz naslova ukrepa Obnova in razvoj vasi, naslednjo

### ODLOČBO O PRAVICI DO SREDSTEV

- Stranki: OBČINA TIŠINA, TIŠINA 4, 9251 TIŠINA, se odobrijo nepovratna sredstva program a razvoja podeželja sofinanciranega iz Evropskega kmetijskega sklada za razvoj podeželja (EKSRP), ukrep Obnova in razvoj vasi, Obnova vaškega gasilskih domov v Občini Tišina, v višini do **133.605,70** EUR. Razlika med zaprosenimi in odobrenimi sredstvi se zavrne.
- Zahtevek za izplačilo, skupaj s prilogami, mora stranka posredovati na Agencijo od 1. januarja do 5. oktobra oz. od 6. decembra do 31. decembra tekočega leta, v katerem je predvidena vložitev zahtevka.  
 Predvidena dinamika (datum in znesek) vlaganja zahtevka:  
 - prvi zahtevek 05.10.2013, v znesku 133.605,70 EUR,  
 Projekt mora biti končan pred vložitvijo zadnjega zahtevka za izplačilo.
- Agencija bo odobrena sredstva nakazala po prejemu upravičenega zahtevka na strankin transakcijski račun, številka SI56 012100100011634.
- Kršitve oziroma neizpolnjevanje obveznosti, prevzetih iz naslova tega ukrepa, kot so določene v Javnem razpisu, Uredbi in ZKme-1, se sankcionira.
- Stranka lahko v 30 dneh od vročitve te odločbe pisno obvesti Agencijo, da odstopa od pravice do sredstev, ki so določena v 1. točki tega izreka.
- Pritožba zoper to odločbo ne zadrži njene izvršitve.
- Posebni stroški v tem postopku niso nastali.

OBČINA TIŠINA	
Prejeto: 11.09.2012	Sig.znak:
Vredn.:	Priloge:
Šifra zadeve:	

### Obrazložitev

Stranka je dne 27.06.2012 ob 18:35:00 vložila popolno vlogo za dodelitev nepovratnih sredstev za sofinanciranje iz ukrepa Obnova in razvoj vasi v nadaljevanju: Ukrepa št. 322, ki so bila razpisana z Javnim razpisom.

Sredstva iz Ukrepa 322 se odobrijo upravičencu po postopku in pod pogoji kot so navedeni v Uredbi in Javnem razpisu.

Pri obravnavi vloge je bilo na podlagi predložene dokumentacije, v skladu z merili za ocenjevanje vlog ter z Javnim razpisom opredeljenimi kriteriji ugotovljeno, da upravičenec izpolnjuje vse pogoje in je dosegel minimalni prag točk za odobritev nepovratnih sredstev, zato je Agencija odločila, da se upravičencu odobrijo nepovratna sredstva v višini, kot je navedeno v 1. točki izreka te odločbe. Natančna specifikacija odobrenih nepovratnih sredstev po namenih (kakor tudi neupravičenih stroškov) je razvidna iz obrazca PRP-4.3, ki je kot priloga sestavni del te odločbe.

Stranka vlaga zahtevke za izplačilo sredstev v skladu z dinamiko opredeljeno v 2. točki izreka te odločbe.

Sredstva bodo izplačana iz proračunskih postavk:  
 - 9200 - Program razvoja podeželja 2007 - 2013 - delež EU,  
 - 9201 - Program razvoja podeželja 2007 - 2013 - delež SLO.

Delež sredstev EU v celotnih javnih izdatkih znaša 75%.

Zahtevku stranka smiselno, glede na vrsto naložbe, predloži naslednje dokumente:

- Izpolnjen in podpisan obrazec PRP-09 "Zahtevek za izplačilo sredstev", ki je objavljen na spletni strani ARSK TRP.
  - Izpolnjen in podpisan obrazec PRP-10 "Poročilo o opravljenem delu", ki je objavljen na spletni strani ARSK TRP.
  - Izpolnjen in podpisan obrazec "Kontrolni list za izvedbo javnega naročila", ki je objavljen na spletni strani ARSK TRP.
  - Izjavo upravičenca, da za naložbo, ki je predmet podpore po tem javnem razpisu ni prejel drugih javnih sredstev RS ali EU.
  - Originalne izvode računov, ki se upravičencu ne vračajo, ali overjene fotokopije računov.
  - Dokazila o plačilih (originalno potrdilo banke o izvršenem plačilu, overjena kopija položnice oziroma blagajniškega prejemka).
  - Originalnečasne in končno gradbeno situacijo, ki jih potrdira pooblaščen nadzorni organ in upravičenec.
  - Dokazila o zaključku naložbe pri zadnjem zahtevku za izplačilo sredstev: - potrjena končna gradbena situacija (za naložbe, za katere gradbeno dovoljenje ni bilo potrebno), - pravnomočno uporabno dovoljenje, - vpis naložbe / opreme med osnovna sredstva, - kulturnovarstveno soglasje, če je šlo za posege v spomenik, spomeniško območje, nepremično ali naselbinsko dediščino oziroma njihova vplivna območja.
  - Odlok o sprejetju občinskega proračuna z izpiski vseh treh delov proračuna (za vsako leto izvajanja naložbe) iz programa APPRA (Aplikacija za Pripravo Proračuna in Analize). Naložba mora biti navedena z enakim nazivom kot je bila posredovana v vlogi. Izkazana mora biti finančna skladnost projekta in občinskega proračuna. Če je prišlo do odstopanj, je to potrebno obrazložiti v posebnem dopisju. Podatke predmetne naložbe morajo biti v proračunu vidno označene.
  - Potrjen obrazec 3 iz NRP-ja (Načrt razvojnih projektov) za podprto naložbo.
  - Najmanj tri fotografije objekta oziroma lokacije, na kateri je bila izvedena naložba.
  - Ustrezna dokazila o izvedenem postopku javnega naročanja, v skladu s predpisi, ki urejajo javno naročanje: - sklep o začetku postopka, - kopijo objave ali povabila k oddaji ponudbe, - poročilo o izvedbi javnega naročila, - obvestilo o izvedbi javnega naročila, - kopijo objave rezultata javnega naročila (če je predviden takšen postopek), - kopije ponudb in kopije sklenjenih pogodb z izvajalci oziroma dobavitelji.
  - Pogodba o odkupu zemljišča v primeru, ko je predmet sofinanciranja tudi nakup zemljišča.
  - Pogodba o odkupu nepremičnine in zemljišča (za predmet podpore 5 "preselitev kmetij iz vaških središč z namenom njihove celostne ureditve").
  - Zemljiškopravni izpisek ali zemljiškopravni predlog (za predmet podpore 5 "preselitev kmetij iz vaških središč z namenom njihove celostne ureditve").
  - Končni prejemnik sredstev mora priložiti Poročilo o spremljanju učinkov investicije, ki ga pripravi v skladu s 16. členom Uredbe o enotni metodologiji za pripravo in obravnavo investicijske dokumentacije na področju javnih financ (Uradni list RS, št. 60/05 in 54/2010).
  - Pogodbo o sklenitvi delovnega razmerja, ki je neposredno povezano s predmetno naložbo (če se je vlagatelj k temu zavezal v prijavnem obrazcu ob oddaji vloge).
  - Zahtevek za izplačilo sredstev se predloži v dveh fizično ločenih izvodih (original in kopija).
- V skladu z dvanajstim odstavkom 121. člena Uredbe PRP se morajo vsi predračuni, računi in druga dokazila glasiti na upravičenca.  
 ● V skladu s drugim odstavkom 127. člena Uredbe PRP mora biti naložba/aktivnost na katero se zahtevke za izplačilo sredstev nanaša, zaključena in vsi računi plačani.  
 ● V skladu s šestim odstavkom 127. člena Uredbe PRP se sredstva izplačajo na podlagi vložene popolne zahtevke za izplačilo sredstev na transakcijski račun upravičenca, po opravljeni kontroli in nadzoru iz 126. člena Uredbe PRP.  
 ● Če razlika med upravičenimi stroški, ki se priznajo na podlagi vložene zahtevke za izplačilo sredstev, in višino stroškov, ki jih upravičenec uveljavlja v zahtevku za izplačilo sredstev, presega tri odstotke, se za razliko uporabi znižanje zneska v skladu s 30. členom Uredbe 65/2011/EU.

Stranka se zavezuje:

- končni prejemnik sredstev mora, glede na 124. člen Uredbe PRP, za naložbo, za katero je prejel podporo, voditi dokumentacijo, določeno s tem javnim razpisom, ter jo hraniti še vsaj pet let po zadnjem izplačilu sredstev. Upravičenec mora v skladu s sedmim odstavkom 121. člena Uredbe PRP omogočiti dostop do dokumentacije o projektu ter omogočiti kontrole na kraju samem s strani ARSK TRP, MKGP, nacionalnih in evropskih revizijskih institucij kot tudi drugim nadzornim organom.
- Predmet podpore se mora v skladu z drugim odstavkom 121. člena Uredbe PRP, uporabljati izključno za namen in dejavnost, ki je bila predmet sofinanciranja.
- Naložbena dejavnost, za katero upravičenec prejme sredstva, se mora, v skladu s tretjim odstavkom 121. člena Uredbe PRP opravljati še vsaj naslednjih pet let po zadnjem izplačilu sredstev. V tem obdobju ne sme uvajati bistvenih sprememb oziroma očitujti naložbe ter naložbe ne sme uporabljati v nasprotju z namenom dodeljenih sredstev, sicer jih mora vrniti v proračun Republike Slovenije skupaj z zakonitimi zamudnimi obrestmi od dneva, ko je obveščen o obveznosti povračila.
- Končni prejemnik sredstev se obvezuje, da bodo vse navedbe, ki jih bo podala v zahtevku, resnične in da bodo ustrezale dejanskemu stanju.
- Končni prejemnik sredstev se obvezuje, da bo obvestila ARSK TRP o vsaki vsebinski, finančni ali časovni spremembi naložbe v roku 10 dni in pridobila soglasje ARSK TRP, preden se spremembe naložbe začnejo izvajati.
- Končni prejemnik pred datumom začetka upravičenosti stroškov ne sme začeti z deli, niti prevzeti nobenih obveznosti na račun morebitnih dodeljenih sredstev (sklenitev katerekoli pogodbe, naročanje materiala, opreme, storitev ali del; zbiranje ponudb se ne šteje kot prevzem obveznosti, s tem, da dobavitelj oziroma izvajalec ne sme biti izbran pred začetkom datuma upravičenosti).
- Da bo, v kolikor je v ocenjevalnem razdelku prijavnega obrazca za novo ustvarjena delovna mesta, navedel povečanje zaposlitev, pred oddajo zahtevka sklenil novo delovno razmerje vsaj za obdobje enega leta, ki je neposredno povezano s predmetno naložbo, sicer skladno z javnim razpisom ne bo izpolnil pogoja za izplačilo sredstev
- Da v specifikaciji del, ki je sestavni del razpisne dokumentacije za izvedbo javnega naročila, skladno 37(9). členom Zakona o javnem naročanju (ZJN-2) ne bo dovolil uporabe sklicevanj na posamezno znamko, vir ali posebni postopek, sicer bo pripadajoči strošek odštet od upravičenih stroškov.
- Označevanje naložbe: V skladu s štirinajstim odstavkom 121. člena Uredbe PRP mora končni prejemnik sredstev zagotoviti obveščanje javnosti o izvedenih naložbah in projektih, sofinanciranih iz naslova ukrepov PRP 2007-2013, z ustrežno označitvijo v skladu z navodili, objavljenimi na spletni strani MKGP, in podrobni pravili o informiranju in obveščanju javnosti iz Priloge VI Uredbe 197/2006/ES.

Kršitve oziroma neizpolnjevanje obveznosti, prevzetih z naslova tega ukrepa, kot so določene v Javnem razpisu, Uredbi in ZKme-1, se sankcionira.

V 122. členu Uredbe je med drugim določeno, da:

- namerna vložitev napačne prijave se sankcionira v skladu z Uredbo 65/2011/EU, neizpolnjevanje obveznosti iz odločbe o pravici do sredstev pa se sankcionira v skladu z zakonom, ki ureja kmetijstvo.
- prejemniku, pri katerem se ugotovi, da je namerno vložil napačno prijavo ali ni izpolnil obveznosti iz odločbe o pravici do sredstev, Agencija v roku 90 dni od dneva ugotovitve nepravilnosti izda odločbo, s katero zahteva vračilo že izplačanih sredstev v proračun Republike Slovenije skupaj z zakonitimi zamudnimi obrestmi od dneva, ko je končni prejemnik sredstev obveščen o obveznosti povračila. Navedeno se ne uporablja v primerih določenih v tretjem odstavku 122. člena Uredbe.
- če upravičenec iz neutemeljenih razlogov ne dovoli kontrole na kraju samem, se šteje, da ni izpolnil pogojev, ki jih določa javni razpis in obveznosti iz odločbe o pravici do sredstev. V tem primeru mora v proračun Republike Slovenije vrniti že izplačana sredstva, skupaj z zakonitimi zamudnimi obrestmi od dneva, ko je končni prejemnik sredstev obveščen o obveznosti povračila.

Izglede na zgoraj navedeno stranki ni treba vrniti vseh že pridobljenih sredstev v primerih višje sile ali izrednih okoliščin, določenih v Javnem razpisu in Uredbi.

Poleg tega 121. člen Uredbe med drugim določa da:

- se mora naložbena dejavnost, za katero je stranka po tej odločbi prejela sredstva opravljati še najmanj naslednjih pet let po zadnjem izplačilu sredstev. V tem obdobju ne sme uvajati bistvenih sprememb oziroma odtujiti naložbe ter naložbe ne sme uporabljati v nasprotju z namenom dodeljenih sredstev, sicer jih mora vrniti v proračun Republike Slovenije skupaj z zakonitimi zamudnimi obrestmi od dneva, ko je končni prejemnik sredstev obveščen o obveznosti povračila,
- mora končni prejemnik sredstev omogočiti dostop do dokumentacije o projektu ter omogočiti kontrolo projekta na kraju samem Agenciji, MKGP, revizijskemu organu in drugim nadzornim organom.

Če stranka odstopi od pravice do sredstev iz te odločbe, mora o tem pisno obvestiti Agencijo v 30. dneh po prejemu te odločbe.

Na podlagi navedenega je Agencija odločila tako, kot je navedeno v izreku te odločbe.

Na podlagi 41. člena ZKme-1 pritožba zoper odločbo iz naslova ukrepov kmetijske politike in pritožba zoper odločbo o zasegu višičine ne zadrži njene izvršitve.

Odločba je na podlagi 1.b točke 28. člena Zakona o upravnih taksah (ZUT-UPB5, Uradni list RS, št. 106/2010 – uradno prečiščeno besedilo) takse prosta.

**Pouk o pravnem sredstvu:** Zoper to odločbo je stranki dovoljena pritožba na Ministrstvo za kmetijstvo in okolje Republike Slovenije. Pritožba se v roku 15 dni od vročitve odločbe vložijo pri Agenciji ali se s priporočeno pošto pošiljajo na naslov: Agencija Republike Slovenije za kmetijske trge in razvoj podeželja, p.p. 189, 1001 Ljubljana, s pripisom na ovojnici: **Pritožba zoper odločbo številka 33123-237/2012/8.**

Za pritožbo je potrebno v skladu s tarifno številko 2 ZUT-UPB5 plačati upravno takso v višini 18,12 EUR, razen če je stranka skladno s predpisi oproščena plačila takse. Plačilo upravne takse se lahko izvede na račun št. 01100-1000315637, model: 11, sklic: 23183-7111002-0729308, naziv: Upravne takse, naslov: Slovenska cesta 54, 1000 Ljubljana, namen: **Pritožba za odločbo številka 33123-237/2012/8.**

Postopek vodil-a:  
mag. Boris Topolovec  
višji svetovalec



žig

Benedikt Jeranko  
Generalni direktor

Vročiti:  
OBČINA TIŠINA, TIŠINA 4, 9251 TIŠINA - osebna vročitev ZUP.

Vložiti:  
v zadevo.

Priloga:  
obrazec PRP-4.3: Specifikacija prijavljenih stroškov in odobrenih sredstev po namenih.